

مستقبل لبنان المقرر

بقلم

سيادة الحبر العظيمة الفضال

المطران يوسف دريان

النائب البطريركي الماروني في القطر المصري

طبع بتفقة يوسف ابراهيم صادر وسليم الخوري دريان

بيروت كانون الثاني سنة ١٩١٩

95

953

١٩١٩

١٩

مستقبل لبنان المقرر

بقلم

سيادة المحير الموهبة الفضال

اطمئنان يوسف دريان

النائب البطريركي الماروني في القطر المعري



طبع بنفقة يوسف ابراهيم صادر وسليم الخوري دريان



دعوت كانه ن الثاني سنة ١٩١٨



كلمة لا بد منها



ان ما اتاه سيادة الخبر العلامة المفضل المطران يوسف ذربان
النائب البطريكى الماروني في القطر المصري من جلائل الاعمال وبواهر
الاثار وما تكبده من المشاق الفادحة في سبيل خدمة بلاده من الوجهتين
السياسية والمادية قد اصبح اشهر من ان يذكر ولا يجحده الا من طمس
الله على قلبه وبصره واعمت الاهواء والاغراض سريره وبصيرته وقد كان
لما تيه الجليلة ومسايعه البيلة اجمل وقم في افئدة من يقدرون الرجال
العظام حق قدرهم فرعوا لسيادته ذكراً لبيهاً وجميلاً كبيراً ومما يحمل
بالذكر ان الحكومة الفرنسية الكريمة قد ارادت ان تبرهن عما لسيادته
من سمو المكانة فكافأته بوسام جوقة الشرف من رتبة اوفيسيه .

هذا وقد تلقينا في الاونة الاخيرة من سيادته رسالة عنوانها
« مستقبل لبنان المقرر » فتصفحناها فاذا هي اثر ناطق بحميته وشاهد على
مقاصده الحميدة ونباته الشريفة وما من شيء بادل على جميل مساعيه
كنشر هذه الرسالة بين مواطنينا الكرام حتى يستنبوا بصائب نظره
وصحة آرائه .

فعسى ان تصادف هذه النشرة في قلوب مواطنينا صدى ارتياح

واستحسان بل رنة شكر وعرفان حتى ينال سيادته بعض العزاء
فاساه في جنب خدمة البلاد من الانصاب
وليكن سيادته على ثقة وطيدة ان بين مواطنيه عدداً كبيراً وكلهم
من الطبقة المتنورة يتبعون مبادئه السامية ويجذون خطته الرشيدة وهم
متيقنون ان الذي تقرر لا يستريه ادنى تغيير ولن يعتوره اقل تبدل
وفى الله سيادته الى ما فيه خير الامة والوطن واحياء نبراساً يستضيء
بنوره ذوو الالاب

سليم دريانه يوسف صادر

بيروت في ٢٨ كانون الاول سنة ١٩١٨



مستقبل لبنان المشرق

منذ اوائل سنة ١٩١٥ قد أخذت المسئلة اللبنانية دوراً جديداً قبل اوانها : فشرع اللبنانيون في كل اطراف المعمور يفكرون في ما تأول اليه حالة لبنانهم العزيز من الحكم بعد هذه الحرب الضروس : اذا صبح اخراجه مع كل سور به من حكم الاتراك الظالم بانتصار الحلفاء المأمول على الالمان وانصارهم

الا ان سكان هذا الجبل المبارك واهل جواره المقيمين لم يكن همهم اذ ذاك الا في دفع الارزاء والمظالم التي نالهم من ظلم الاتراك واسيادهم الهمج وتحمل كل ضرور الحيف التي حلت بهم حتى القتل والنفي والجماعة الدريعة التي فتكت حتى الاب باكثر من ثلثهم على ما هو مقرر عن ثقة : ولم يكن لهم قبل وهم عزال في درء هذه المصائب بالقوة وقد احكم ظلامهم حصروهم من كل ناحية وتحكموا بهم حتى ادركوا منهم كل مأرب من هذا القليل على ما هو مشهور

الا ان اولئك الطغاة لم يستطيعوا مع ذلك ان يؤثروا اقل تأثير على عواطفهم وميولهم الباطنية وآمالهم المغروسة والجارية بحري الدم في عروقهم من جهة حبهم لفرنسا الشريفة وانتظارهم الفرج الساحل من لديها : الا وهي اصبهم الرووم التي لم يتعودوا من قديم الدهران يطلبوا وينالوا الخير من سواها : ولهذا كانت انظارهم وقلوبهم تنلفت ليل نهار نحو البحار حتى اذا رأوا بعض الصور الوهمية التي تكونها الغيوم

عادة في اخر مرمي النظر ظنوها اساطيل فرنساويين المظفرة مسرعة لاقتاذهم . فهللوا وكبروا وطارت نفوسهم اليها من شدة الفرح فلا يعتدون ان يتحققوا ما كانوا به من الاحلام فيتولاهم اليأس الشديد بسنة رد الفعل . وقد شهدنا نحن بنفسنا مثل هذه الروايات المؤثرة اذ كنا هناك بعد دخول تركيا الحرب الى آخر سنة ١٩١٤ حيث مهلت لنا العناية الصمدانية العود الى مقرنا هذا . وقد نجا بعد ذلك اشخاص عديدون من مخالب الموت بطرق شتى وكلهم كانوا يروون لنا مثل هذه الرواية الشعرية المؤثرة على نمط واحد . ولا تزال تبغضنا الاخبار تارى بهذا المعنى

فهذه بمنتهى الابهاز حالة اللبنانيين المقيمين في هذا الجبل التاعس على الضيم والشقاء . وهم حتى الان فريسة الموت الاصفر الذي لا يزال يفتك بهم فتكاً ذريعاً حتى كاد يفتنهم لاجل حبهم القديم لفرنسا وميلهم المستديم اليها الذي ينظر اليه الاثراك بعين الغضب . والفدر والكيد . مما يحملهم على مثل هذا الانتقام الفادح . وقد اشتبه قولهم لهؤلاء اللبنانيين المساكين بمنتهى التهمك والشائنة - اين فرنساويون الذين جعلتم كل اتكالكم عليهم ؟ فليأتوا خلاصكم ان كانوا قادرين . . . ولكن هبوا انهم فازوا في هذه الحرب وهو محال فاننا عازمون اذ ذاك الا نسلمهم البلاد الا خراباً يباباً . فما تصكون فائدتهم من الصخور والاراضي البور ؟ وما فائدتكم انتم بعد الفناء ؟ . . .

فهؤلاء في نظرنا هم اولى اللبنانيين في تقرير مصيرهم بعد ان تضع الحرب اوزارها واختيار الطريقة المثلى لحكم بلادهم في المستقبل اذا خيروا . وكلامهم وعواطفهم وامبالهم اولي بالاعتبار مني انتصر باذن الله .

الحلفاء الكرام على الممّج الطغام ووضعوا اغراضهم الشريفة من جهة
تحرير الشعوب الضعيفة موضع العمل

هذا ونحن لا ننكر مثل هذا الحق على اللبانيين الذين في خارج
لبنان ممن لم يشعروا بانقال هذه الحرب الشعواء الا الماماً بقدر ما يصل
اليهم من اخبارها المزعجة : غير اننا نقول ان اول ما يقضى به عليهم
واجب الوطنية انما هو بذل كل ما في وسعهم لاجل تقفيف هذه
الويلات عن اخوانهم الثاوين في ظلال الموت من كل الطرق التي لو
قصدوا باخلاص نية واجتهدوا الاجتهاد الجدي المطلوب لما فاتهم
ادراك بعضها : والا فيكون لهم مجال واسع للعدر تجاه ضمائرهم ولدى
اقرائهم الذين يعيشون بينهم واهل وطنهم البائسين المساكين

ولكننا مع شديد الاسف لم نر حتى الان شيئاً من ذلك الا القليل
الذي لا يذكر في جانب هذه المصائب : وكان الاولى بالذين يدعون
حب الوطن والحنان اليه والشفقة عليه والحق بالتحكّم في امر مصيره
لاجل سعادة اهله في المستقبل الموهوم ان يصرفوا جل همهم وعنايتهم
الى هذه الغاية القريبة . كما يصنع جميع الامم الراقية بالنظر الى
المنكوبين من ابناء جلدتهم الذين عضهم ناب الدهر واناخ عليهم بكلكله
بسبب هذه الحرب الفاشمة . وبعد ان يقدموا الادلة العملية على مثل
هذه العواطف الشريفة اسوة باهل الفضل والشهامة الذين بين ظهرانيهم
لا بأس من ان ينصرفوا الى الغاية القصوى وهي السعي الحثيث لهايتك
السعادة البعيدة . اي النظر اولاً في تحسين رافق اهل البلاد التي
يجبونها على ما يبلغ منهم الى زيادة التهذيب والرفق . ثم في العوائق الحقيقية
الداخلية التي كانت تحول حتى الان دون فلاحها ومتى ادركوا الداء

تداركوه بالدواء الشافي في شأن الطبيب الحكيم الذي يهجمه أولاً حفظ
حياة مريضه فيبذل جهده في سبيل انعاشه وتقويته على مكافحة المرض
حتى يبلغ الى الحياة التامة التي يرى بها سعادته الحقيقية
ولكن ما لنا الان ولهذا الموضوع الواسع الذي تضيق دونه هذه
المعجالة وهو عند اهل الذكاء والذوق السليم من باب تحصيل الحاصل .
فسبيلنا اذاً ان نقصر كلامنا على الموضوع الرائج هذه الابام فانه اوقع
في الازهان واقرب الى الفائدة . وانما قد شط بنا القلم في ذلك المعنى
الاليم لشجى في النفس منه ووجد مذيّب في القلب طارت منه شرارة
الى هذا القرطاس فكادت تحرقه

لقد وردت اليينا الكتب تترى منذ اوائل هذه الحرب ولم تزل ترد
اليانا من بعض اللبنانيين الاعزاء في جميع انحاء المعمور بالسؤال عن
الخطا المثلّي التي نرى من الواجب تجميعها بالنظر الى مصير لبنان الوطن
المحجوب بعد انتصار الحلفاء المطلوب وانقاذ سورية من نير الاتراك الظالم
وتحريرها من سيطرتهم الاستعبادية . فكنا نجواب الجميع بكل صراحة
بما معناه . ان ما يوافق اللبنانيين انما هو

اولاً توسيع حدود هذا الجبل من البر والبحر حتى تصبح كل
مراقفه كافية لسكانه من كل وجه . لان ارضه من جهة قد ضاقت على
اهله الكثيري العدد حتى تكاد لا تكفيه مداخيلها مع شدة الاقتصاد الا
مدة شهرين او ثلاثة على الاكثر . وهذا مما دفع باكثرهم الى المهجرة
حتى صار الذين منهم في خارجه اكثر من المقيمين فيه .
ومع هذا لم يزل ضيقاً على هؤلاء . ولولا ما يرد اليهم من المدد

المالي كل سنة من ذوبهم الذين في المهجر زادت حالتهم سوءاً وهجروه هم
أيضاً أظن: اخوانهم . حتي لا يفتي فيه غير النذر القليل من اصحاب
البيوتات والاملاك الواسعة (وهم اقل من ان يذكروا) والذين لهم
موانع طبيعية تحول بينهم وبين المهاجرة .

وشاهد ذلك قريب المتناول فان سكان هذا الجبل بعد دخول
تركيا في الحرب قد انقطع عنهم هذا المورد المالي من الخارج وحصرتهم
تركيا الظالمة في جبلهم بالقوة القاهرة فمات اكثرهم جوعاً في الحقول
المجدبة وعلى الطرقات ومات العجز منهم في بيوتهم . حتى ان قرى
كثيرة قد خوت وخلت من سكانها فصارت مأوى لسباع الوحش التي
وجدت قرى ضافياً من جثث هولاء المساكين الذين لم يبق من يوارهم
الثرى بعد الموت

فمن الضروري إذن الاحتياط لهذه الحالة في السراء والغراء اذا
اريد انصافهم بحجة رفع الحيف والظلم عن الشعوب الضعيفة . والا فلا
معنى للحرية التي ينشدونها ولا للعزم الذاتي بالاستقلال الذي يتطلبه
بعضهم

ومن المعلوم ان حول هذا الجبل من كل جهة سهول واسعة من
انحصب اراضي الدنيا كمسهول بعلبك والبقاع وغيرها مما يحسب بكل
ضواب من لبنان جغرافياً . وهي تكاد تكون مهمة بسبب قلة سكانها
واليد العاملة فيها بحيث ان الكيلو متر المربع منها يقسم على عشرة او خمسة
عشر شخصاً على الاكثر من سكانها بالنسبة الحساوية . مع ان كل جبل
لبنان بمحدوده الحالية وبما فيه من شجود ورماد وصخور وارضى مجدبة
لا تصلح للاستثمار يوجد من الوجوه يقسم فيه الكيلو متر المربع على اكثر

من مئة شخص بالنسبة الى عدد سكانه . ومن ثم فليس له مثيل في كل المعمور من هذا القبيل ، وهذا منتهى الظلم الذي يجب ان يطلب كشفه عنهم قبل كل شيء ، اذا كان لهم حق بالحياة فيه

ثانياً المحافظة على حقوقهم وامتيازاتهم التي لم مدى الدهر وقد تحورت بدستورهم الخاص الذي وضع لهم بعد شدة سنة ١٨٩٠ بمعرفة الدول الكبرى وضمانها لسلامته وصيانه . وهذه ايضا يجب تنقيحها وتحويرها على ما يوافق مقتضى الحال في هذه الايام والظروف التي لا بد من حدوثها بعد هذه الحرب . بحيث يكون هذا النظام الجديد باعثا على رقيهم في معارج الحضارة الحقة بنسبة سائر الامم المتقدمة على قدر ما تسمح به احوالهم واهليتهم ومنتجاً للوفاق والالفة والولاء الدائم بينهم وبين جيرانهم من كل جانب

وهذا لا يتم لهم على ما نعتقد الا بعناية احدى الدول الكبرى : ونرمي بعين العقل المجردة عن الهوى ان هذه الدولة المطلوبة لهذه الغاية انما هي الدولة بل الامة الافرنساوية الشريفة باسمها كيفما نعلقت عليها الاحوال والظروف ، فهي وحدها التي لها عطف خصوصي عليهم من قديم الدهر وبينها وبينهم علائق تاريخية راحنة ولدت بين الفريقين عوامل مودة تكاد تكون طبيعية . بحيث لا يتورها أمر من الامور الخارجية ايما كانت ولا تحوها صروف الايام . بل هي ثابتة على الدوام ثبوت اللحم والدم فيهم وفي اولادهم الى ما شاء الله . امان جهة هذه الامة الكريمة فمن قبيل المروء والشهامة وشرف النفس ومكارم الاخلاق مما لا يسمح لها ان تحمل شعباً ضعيفاً لاذ بجماها . ورضيت هي ان تتخذ تحت ظل حمايتها فبذلت له رفدها وغونها على الدوام من كل

وجه • حتى حافظت على كيانه وصار على نوع ما كانه ميراث لها عزير
لديها • وقد عرفت لها هذه المزية عند الجميع • واما من جهتنا فنحن قبيل
الواجب الشرعي ومعرفة الجميل الذي ولد فينا من كبرنا الى صغيرنا وهذا
الميل الشديد وهذه المحبة الراسخة والصلة الطبيعية بمصدر حياتنا
المعنوية التي بلغت بنا الى هذا الحد من الثبات وعزة الجانب فيه كل
• اين وأن •

فهذه اذن هي دون غيرها الامنة التي يجب ان ننظر اليها بعين الامل
وننتظر منها مثل هذه العناية حتى تنولنا كل هذه المرافق المطلوبة
ونحافظ على كياننا وحريتنا وتسيرنا في سبيل الرقي الحقيقي المبغى •
لانها هي وجدها التي رمقتنا حتى الآن بعين عنايتها في الشدة والرخاء
وخذتنا بافاويق حضارتها البديعة وبذلت كل ما يمكن بذله في لبنان
وخارجة لاجل مدحها على كل لبناني لجأ اليها عند ميسر الحاجة
ولنا على صحة ذلك شواهد راهنة من قديم وحديث تضرب عن ذكرها
صفحة لشهرتها ولان ليس لها من محل في هذه المعجالة

فمن الواجب اذاً على كل لبناني يهجه أمر وطنه وسعادته في كل
بحال ان يتوخى هذا الامر المهر من فرنسا الام المحبوبة ويستسلم لها
بكلية وينظر اليها نظر من ليس له أمل بسواها • وهي اذ ذاك تسعى
سعيها الموفق لاجل تنويل وطنه مثل هذه المرائق الضرورية لحياته
الحسنة من الاوجه الراحة التي تبلغ بها وبه الى هذه الغاية الجميدة
بلا محالة •

فهذا كان راينا على الدوام في هذا الموضوع • وقد جاوبنا كل

الذين سألونا عنه في كل مكان وزمان مشافة أو كتابة بهذا المعنى نفسه : ولم تنفك ولن تنفك عنه مدى الدهر لاننا نراه اوفى خير الوطن ومصلحته الحقيقية الدائمة من كل وجه . وقد بثنا به ايضاً لدوي الشأن بمن اسهدهنا الحظ بالوصول اليهم من رجال فرنسا الكرام منذ اول الامر . فتلقوه بكل ارياح قبل ان توضع هذه المسئلة على بساط البحث ووعدونا خيراً في امر تحقيقه دون سواء عند الاقتضاء

ولقد تضاربت بعد ذلك الاراء وكثر التفرق والشغب بين الجالية السورية في كل انحاء المهجر . فاتفق السوريون والبنانيون معاً في بعض المحال على خطة سوية عمومية توفق بين مطالب الفريقين . واختلفوا في محال اخرى وكان كل فريق منهم يرمي الى غرض متباين في الظاهر متلائم في المعنى . فكانت خطة الاولين اقرب الى الصواب لانها جمعت الكلمة ووحدت المسعى الى الغاية المقصودة بحيث ينال كل فريق في آخر الامر ما يلائم قومه بحسب ظروفهم واحوالهم الخاصة . ولكن تحت حماية فرنسا ورعايتها (١)

(١) بعد كتابة هذه السطور وقفنا في العدد ٩٤ من جريدة « المستقبل » الغراء التي تصدر في باريس وهو بتاريخ ١٠ فبراير من هذه السنة على « بيان المسيو شكري غانم » صديقنا الشهير الغيور جداً على وطنه ومقامه في عالم الادب والسياسة اشتهر من ان يعرف . وفيه بعد مقدمة بديمة له بهذا المعنى « نظام الجمعية السورية المركزية » التي كان من هم مؤسسيها في عاصمة الافرنسيين وهو الآن رئيسها المفضل :

وانفرد نفر قليل من اللبنانيين برأي مبتسر وخطة مختلفة بعض الاختلاف من حيث طلب الاستقلال المطلق تحت ضمانات جميع الدول الكبرى بالاشتراك فلا يكون لدولة منها من حق ممتاز عليهم دون الاخرى . وقد اسمع هؤلاء ايضاً صوتهم بما رفعوه من التقارير والمذكرات بهذا المعنى الى الحلفاء والمحايدين . وهم يدعون اعتباراً انهم انما يطالبون بذلك بلسان كل اللبنانيين قاطبة في كل انحاء المعمور . مع ان واقع الحال يكذب دعواهم هذه . وتحت بدنا الآن شواهد جمة راهنة ممن يعارضهم في رايهم هذا تقتصر منها على ايراد خطة الجمعيات دون الافراد المهمين الذين شافونا وكاتبونا مراراً بهذا المعنى نفسه وهم كثير العدد من كل مقام وطبقة حذراً من الاطالة المحلة

فنـ كتاب ورد الينا من رئيس جمعية « النهضة اللبنانية » في الولايات المتحدة بتاريخ ٢٣ آب سنة ١٩١٧ اقول به بعد كلام طويل بالحرف الواحد « فيا سيدي انني كتبت الى المنسيور فارس في باريس والى المطران نعمة الله ابي كرم في رومية والى نجيب مكرزل في باريس وكت ايرقت الى المسيو « ريمو » باسم النهضة اللبنانية التي لي الشرف بان اكون رئيسها الدائم واعضائها سبعة آلاف في الولايات المتحدة وخمسة وعشرون الف في العالم الجديد - كنت ايرقت اليه يوم عقد مؤتمر الحلفاء ابسط مطالب اللبنانيين وانهم يطلبون « الاستقلال التام تحت رعاية فرنسا - وانا الآن كاتب اليكم بقلم غمسته في سويداء القلب لاتوسل اليكم ان

فوجدنا بكل سرور خطتها المثلى من هذا القبيل . وهي ذات قول وعمل وفقها الله الى كل خير

تسعوا في مصر وفي باريس وفي رومية لانه لبنان - استقلاله التام تحت رعاية فرنسا -

ذلك فضلاً عما جاء في كتاب سابق ورد لنا منه بتاريخ ١٩ تموز من السنة نفسها به يقول ما حكايته الحرفية « قرأت كتابكم الاخير لمن ادعوه الجدوة وهو الاب فرنسيس واكيم ٠٠٠ ولما كان الخلفاء كلهم على مبدأ تحرير العناصر والشعوب الصغيرة - واللبنانيون منها - وجب علينا الاتحاد على الاستقلال دون سواء تحت «رعاية فرنسا» فنكون تحررنا وخدمنا الدولة المحسنة اليها النصيرة » اهـ

ثم من كتاب آخر ورد اليها من صاحب جريدة الشعب في نيويورك (وهي لسان حال جمعية سورية لبنانية هناك) بتاريخ ١٣ تشرين الاول سنة ١٩١٧ ما مؤاده حرفياً « اطمنى سيادة الفضال الخور اسقف خير الله اسطفان على كتاب سبادتكم الجامع الشامل بشأن مستقبل اللبنانيين عموماً ٠٠٠ فوق من موقع الارتياح لانه ينطبق كل الانطباق على خطة جريدة الشعب ٠ وقد عقدت فضولاً كثيرة في هذا الموضوع اثبت فيها ٠٠٠ ان لا سبيل لنجاتنا من مظالم الترك وتحريرنا من يدهم الثقيل بغير مساعدة فرنسا المحبوبة التي جئنا في الماضي وهي اليوم عازمة على اتقاذنا وحمايتنا بالرغم من نهوضها باثقل اعباء الحرب الاوربية ٠٠٠ ومن غريب الاتفاق ان كل ما ذكرتموه سيادتكم في كتابكم ذكرته في كتاباتي واشرت الى المنافع التي تحصل عليها من حصولنا على الاستقلال التوحي الواسع « تحت حماية فرنسا المحبوبة » ٠٠٠ وافهمت اخواني انه يجب عليهم ان يكونوا واثقين بفرنسا وغير معوليين على المضللين المتأخرين منهم المسودين صحتهم في عينيها ٠ اهـ

ثم من كتاب آخر ورد اليها بشان ٢ كانون الثاني اول السنة الجارية من جمعية « النهضة اللبنانية » بسان باولو في البرازيل ما يلي حرفياً بعد المقدمة « نعرض ان غاية هذه الجمعية كما تعلمون استقلال لبنان ضمن حدوده الأصلية تحت احياء فرنسا — وهذه الغاية يقتضي ادراكها توحيدها كلمة اللبنانيين بتوحيد كلمة جميعاتهم المديدة وتوسيع مساهمتها واعمالها المستمرة ولاجل توحيد الكلمة والساعي والاعمال واذا كانت هذه الغاية . . . رأينا الله من القروزي عقد مؤتمر لبناني مشترك فيه كل نواب جمعياتنا لتضع خطة للعمل المشترك

فهذه نعت بما ورد اليها من سائر الجهات وكلها توجه الى غاية واحدة مخالفة في جوهرها رأي هذا الفريق الشاذ . فاين ذلك من دعواء بان كل اللبنانيين انما هم على رأيه واهل الما يشكلهم بلشائهم او بالنيابة عنهم ؟

ومنع هذا لم يبق مجال للجدال ولقد قطعت ججيرة قول كل خطيب . نريد بذلك ما للفر متدياً ونهائياً في امر مقدير شورية ولبنان بعد تحريراً من النير التركي الثقيل بين الدولتين المتعنتين اتفاقاً خلياً وثيقاً المتحالفتين على الخير رحمة بالانسانية المظلومة . نريد بهما فرنسا الشريفة وبريطانيا العظمى الماشيتين بكل فخر كحقاً الى كيف سيخفي هذه الحرب السعواء الحرب تحرير الامم من ربقات الاستبداد والاستعباد المذموم . وقد مترح به واذيع على رؤوس الملاح حتى لم يدع مجالاً للقال والقال في الحفلة التاريخية العظيمة الشأن التي عقدت في ردة اللجنة البرلمانية للشؤون الخارجية في باريس البلدية عند الساعة السادسة من مساء الاحد الواقع في ٢٣ ديسمبر (كانون الاول)

ختام السنة المنصرمة . على ما جاء باستفاضة في العدد ٩١ من جريدة « المستقبل » الغرام الذي صدر في ١٠ يناير (كانون الثاني) من هذه السنة الجارية . وذهب صدام بين سمح الأرض وبصرها ونحن نأتي هنا على سبيل الذكرى بقرات من ذلك التصريح العظيم الشأن الذي افصح به مما يلامس موضوعنا لاجل صحة البرهان والاستنتاج المنطقي الرابع

فقد قال السر مارك سايكس مندوب الحكومة الانكليزية الى الحكومة الفرنسية . المفوض بانجاز المهام السياسية المتعلقة بالمسئلة السورية في خطابه الذي القاه في هذه الحفلة الرسمية مصرحاً تصريحاً ليس بعده من ريب المستر يد ما حكايته

« أولاً - ان بريطانيا العظمى وفرنسا متفتحتان تمام الاتفاق في سياستهما بما يتعلق بالبلدان غير التركية في السلطنة العثمانية
« ثانياً - لا خلاف بين الدولتين ولا تناقض . »

ثم استتلي قائلاً

« فالبندي الاول والثاني « وما المذكوران آنفاً » يضعان حداً للاعتقاد الشائع بين الاحزاب التي تميل الى اليكسترا وبين الاحزاب التي تميل الى فرنسا . »

الى ان قال

« و حالة الامور الجارية تنطبق في الجملة على الرغائب السورية التي تعود في مجموعها - ولست اتردد في هذا القول - الى حكم يقدر الشعب معه على استثمار البلاد بسلام فتكون له مدينة خاصة به ولا يكون مع ذلك عرضة للظالمين في حالته السياسية والاقتصادية

الى ان قال

« ولنفرض ان الحلفاء خلصوا سورية ولم يكن الشعب على وفاق - واعني بذلك قواد الشعب المفكرين - فماذا يكون حينئذ ؟ مينبسط عليكم اذا لم تتعدوا ظل حكم تجيرون على قبوله . ومثل هذا الحكم ليس له طول امد حكم غير مرغوب فيه ولا استقرار له واني ارى سورية حينئذ سائرة في سبيل الحياة وعليها حكمه لا تصلح لها يتناولها الاضطراب الداخلي والفن »

الى ان قال وقوله هذا فصل الخطاب

ثم يجب ان تنتظروا من فرنسا ان تأتيكم بالمساعدة التي لاغني للشعب المظلوم عنها . وهو في حاجة اليها كي يقدر على السير بنفسه في طريق الحياة . وينبغي ان تطلبوا ضمانات من الدول المتحدنه في العالم لئلا تخضعوا مرة اخرى لحكم الاتراك الذي صار بكم الى الفقر والى الشقاق » اه

ا فليس في هذه التصريحات الرسمية جل مطلب السوريين واللبنانيين من حيث استقلال لبنان التام تحت رعايه فرنسا ؟ ثم اليس فيه من البحرى نفع لا لفة والاتفاق بين العناصر السورية ما لم يدر محلاً للباين والتشاكس التنافر ؟ بل اليس فيه ما يدعو الى التصافر والتكاتف وتوحيد والعمل توصلاً الى الغاية الحميده التي تقصدها هاتان الدولتان العظيمتان فينال لثرى في مراقي الحضاره وتبلغ شأوا الامم المتحدنه بعد ان تتخلص من الظلم والضغط والامتداد وتنبذ اسباب الشقاق المذموم ونوثق اواخي التآخي الجرد عن كل عامل من عوامل التعصب المشثوم وتنفق على مبادئ الديموقراطية الحقه ؟ ان ذلك كله

يستدعي لنا مهذبين ماهرين يشذبون من اخلاقنا ~~كل~~ فرج بضر ما
يؤثر على غمونا الاديبي. ويقلل من ازهارنا الجميلة وثمارنا الطيبة حتى نصير
اهلاً للقيام بذاتنا . اما اذا تركنا وشأننا. ونحن على هذه الحناك فلا
سبيل الى الفلاح . وبدلاً من ان نترقى في بستان الحضارة فائنا نرجع
القهقري حتى نصل الى آخر دركات الجهل والهمجية . كما لا يغرب عن
ذي بصيرة .

فلا نخدع عن انفسنا . ولنتق الله في الحكم على جالتنا . ولنكن
مخلصين نحو قومنا ووطننا المحبوب ونحو بنيينا واحفادنا الى ما شاء الله .
ولنتقبل الدواء الشافي بكل طيبة خاطر اذا اردنا ان نستفيد من هذه
الظروف الحسنة الفائدة المطلوبة ونبلغ الى الحياة الطيبة التي لا يعتورها
من اعتلال . اما اذا لم تنجح فينا هذه النصائح وبقينا على ما نحن عليه
من الدعوى والخلاف . فانه سينبسط علينا (كما قال السرمارك سايكس)
ظل حكم نكره . على قبوله ولا ندرى متى يصح لنا ان نستبدله بسواه
ما يوافق امانينا

اجل ان السرمارك سايكس لم يأت على حدة على ذكر استقلال
لبنان وتوسيع حدوده كما هو غرض كل لبناني في المعمور . ولا يمكنه
بتصريح هذا عن ترك دولته العظمى امر تدبير سورية بجملة الى دولة
فرنسا المحبوبة قد قال كل شيء من هذا القليل تضيماً . لان المقام لم
يكن ليسمح له بالتفصيل . وقد ترك ذلك الى حكمة فرنسا وارادتها .
دون ان يقترح عليها اقل اقتراح مما يلامس طريقة التصرف والتدبير .
وهذا ما يقضي به الذوق السليم كما يرى المتأمل

وليس من منكر ان لبنان انما هو جزء من سورية ممتاز من قديم

الدهر باستقلاله النوعي عنها . ففي تركه امر تدبير سورية الى فرنسا وحدها قد ترك لنا الحرية ايضا في امر تدبير لبنان على ما تراء اوفق واصليح لاهله ورفيقهم المبني . ونحن نعلم حق العلم عن ثقة تامة ان لفرنسا الكريمة عطقا خاصا واهتماما ممتازا ونية صالحة جدا في امر لبنان واللبنانيين . وان في عزمها الاكيد ان تعمل بكل ما اوتيت من الحق والقوة لاجل المحافظة على امتيازات لبنان واستقلاله بعد توسيع منطقة حدوده على ما يضمن له الحرية التامة والسعادة الدائمة في مستقبل الحين بما هو اوسع وارسخ مما نتصور ونتمنى : وقد صرّح لنا ولغيرنا مراراً بذلك حضرة المسيو جورج بيكو المعتمد الفرنسي الاعلى الذي عهد اليه منذ الآن تدبير هذه الامور المهمة في حينها بحيث لم يبق من مجال للريب

وما يجب الانتباه اليه انه اذا لم تتول امر تدبير سورية ولبنان دولة كبرى كاللدولة الفرنسية الشريفة وتدير شؤنها بما اوتيت من الحق والحكمة والعطف القديم العهود عليهما فمن ذا الذي يبلغ باللبنانيين خاصة الى ما يتمنونه ويتوقون اليه ويتطلبونه من هذا القليل ؟ واي امل لهم بتحقيق آمالهم والحصول على امانهم هذه الشريفة وهم بذانهم غير قادرين على اقل شيء من ذلك ؟ ومن يا ترى يذود عن حقوقهم وامتيازاتهم وحدودهم واستقلالهم المطلوب في مستقبل الحين ويسد حاجتهم القصوى الى كل اسباب الرقي والحضارة من ماله وفيه حتى يتمتعوا بهذا الاستقلال المنشود على هذا الوجه المقصود ؟

ان فرنسا التي اشتهرت من قديم الدهر يجب الانسانيه . وسنت للعالم شريعة الخريه والمساواة . وبذلت مجانا كل مجهودها في سبيل رقي الامم على ما هو معروف عند كل احد . واختصت اللبنانيين بعطفها

وحمايتها طول الامد . وحافظت على صلاتها وتقاليدها التاريخية الراسخة
نجوم في كل الآلة بعزم لا يني وحمة لا لكل ولا تمل . كما تثبت تواريقها
وتواريقها الراهنة هي احق واولى بثقتنا وتعليق كل آمالنا عليها . وان
نتظر منها دون سواها تحقيق مثل هذه الاماني وان نلقي انفسنا بين
أيديها كأم روم تعطف على بنتها عطفاً طبيعياً بكل حنان وتوخي
سعادتهم الحقيقية من حيث لا يدرون وتمنى حق العناية بتنويلهم اياها من
وجوه لا يدركونها ولا يحلمون بها

ولترجع الان الى ما كنا بصده

ومن بعد خطبة السر مارك سايكس المشار اليه نهض حضرة المسيو
« جان غو » الناظر المفوض اليه تمثيل الحكومة الفرنسية في هذه
الحفلة عينها وقال ما مؤاده بكل دقة

« انه ليسرني ان اؤكد لكم - برخصة من وزير خارجية الجمهورية
- بعد النصائح التي سمعتموها من فم السر مارك سايكس ممثل الامة
الحليفة - ان فرنسا وانكلتره متفقتان تمام الاتفاق على تحرير الشعوب
غير التركية من النير التركي في آسيا الصغرى . مهما كانت اديان هذه
الشعوب واجناسها . وعلى تهيئتها مستقبل احسن من ماضيها »

« وقد صممت الدولتان الحليفتان العزم - بعد طرح كل فكرة
ترمي الى السيطرة الاستعمارية - على هداية الشعوب التي تشكل العزمية
وغيرها من اللغات والساكنة في الربوع التي تمتد من الجبال الاناضولية
الى بحر الهند . وعلى السير بها في طريق الاستقلال بالحكم وفي سبيل
الحضارة - مع احترام العقائد الدينية وحقوق الوطنية »
وستعمل كل من الدولتين في منطقة نفوذها . وسيكون الدور الذي

ستتمثله فرنسا وانكلترا. دور الدليل لتحسين المستقبل ودور الحكم بين الجماعات الدينية والجنسية . والاولى (اي فرنسا) مستعدة للتقسيم بهذا الدور في الشمال . والثانية في الجنوب »

(انا نرغب في ان يحيط مواطنوكم كلهم علماً بهذا الاتفاق الولائي المعقود بين الدولتين اللتين الكبيرتين. حتى يقدروه حق قدره ولا سبيل الى تحقيق مستقبل مجيد . وقد اهلثكم اليه عذاباتكم الماضية وثقتكم بمصائر وطنكم - الا بالاتفاق وبهذا الشقاق الناتج عن حكم الاتراك) اه فمن هذه التصريحات الرسمية يرى كل لبيب ان قد قضي الامر بحيث لم يبقَ من مجال للتباين والجدال والتحزب والاختلاف . فان الذين سيحررونه من نير الاتراك بقواتهم ومجهوداتهم وعنايتهم الفعلية قد اتفقوا تمام الاتفاق منذ الان على منطقة نفوذ كل فريق منهم وعلى الخطة التي يتبعونها وبدأ بون على وضعها. موضع العمل . فاصاب فرنسا من ذلك منطقة شورية ولبنان . وهي قد صرحت تصريحاً ليس بعدة من ريب انها (قد صرحت . كل فكرة ترمي الى السيطرة الاستعمارية) وانها (متمسكة باهل هذه البلاد في طريق الاستقلال وسبيل الحضارة مع احترام العقائد الدينية وحقوق الوطنيات) وانها (ستتمثل) في هذا الامر عندهم دور الدليل لتحسين المستقبل ودور الحكم بين الجماعات الدينية والجنسية .

فيظهر باقل لبصر. لكن لبيب منزّه عن الهوى من هذه التصريحات وخاصة (من قوله) احترام العقائد الدينية وحقوق الوطنيات . ان لبنان يكون الوطن العزيز على اهله للعناية ومعظمهم من النصارى - لا يمكن الا ان يكون ممتازاً عن سواه . وله دستور خاص به مستقل عن غيره على اقصي ما

يكون من السعة بالنسبة الى احوال اهله واستعدادهم بمحيطه بمكبه ابنه
يسير بهم سيراً حثيثاً في طريق الاستقلال في الحثيم وفي سبيل الحضارة
على ما هو مفهوم ومقصود من هذه الفقرة عينها من هذا الخطاب النبوي
وهذا عين ما صرح به لنا ولسوانا مراراً حضرة المفتجد الفريسي لوي الإلعي
المشار اليه أنفاً بتو كيد لا يحتمل التأويل

ويؤيد ذلك ما صرح به حضرة المسبو ستيفن يشون وزير خارجه
فرنسا بعد هذه الحفلة باربعة ايام في مجلس النواب على ما جاء في
الجريدة الرسمية التي صدرت في ٢٧ ديسمبر سنة ١٩١٧ فبعد قال
اعزه الله

« ان في هذه السياسة التي تقضي باعتبار حقوق المواطنين لشرفاً
لتقاليدنا وتاريخنا وهي تنطبق في اعتقادنا على الشعوب الارمنية والسيورية
واللبنانية كما نعم كل الشعوب التي لها حق بمطامنا ومساعدتنا » ويجب
جعلها مع الامكان في حالة تقدر معها ان تدبر مصيرها بنفسها »

« ولا يحل احد حقوق فرنسا التاويل عليه ولا الذور الذي يلعبه في
تجزير سوريا التي من شأنها ان تتركها المسرة اكثر من كل بلاد
اخرى لانها من هذه المسئلة في موقف خاص يؤيده المجاهدون التي
لا سرفها وهي تخول لها حق انناض شعب على آماله عليها وارتباطه
باعظم تقاليدنا مجدداً في الماضي له »

فليتحر كل لبناني وليتدبر بعين البصيرة مجرداً عن الهوى ليرى
في طياته ما يفتدي آماله ويحقق امانيه من كل وجه وليدعو للحلفاء
بالنصر المبين العاجل من صميم القلب حتى تصنع هذه الواعيد بمجد افيرها

وها قد تقرر اذن مبدئياً ونهائياً تحرير سورية ولبنان من كل سيطرة واستبداد . ومنعهما الاستقلال التام الذي يسير بكل منهما الى السعادة والراحة والحضارة الرفيعة والسلام الدائم تحت رعاية الدولة الفرنسية المحبوبة بمبدعة الديمقراطية والحرية الذاتية في العالم المتحدين . نصرها الله على اعدائها وبلغها اقصى مناهج الحياة بالفر والفخر والصلوة والاقتدار مدى الازدهار .

ونحن نجدد هنا ان نختم هذه المعجالة بالكلام العسجدى البديع الذى توجهه حضرة الميسوفرنكلان بويون . وزير البعثات الى الخارج سابقاً ورئيس لجنة الامور الخارجية في مجلس النواب الفرنسى ورئيس اللجنة البرلمانية المهمة بالشؤون الخارجية الذى لا يجهل احد مقامه في عالم السياسة . من الخطاب الذى فاه به في هذه الحفلة عينها ملتفتاً الى السوريين الحاضرين فيها . فقال لهم عن قلب كله اخلاص وغيرة على مصالحهم

« كنتم على خلاف فيما مضى ايها السادة . وربما انتم الان على خلاف ايضا . الا فاعلموا ان لا قدرة لكم على شئ الا اذا صنعتم كما صنعنا . اي اذا اتفقت . . . لا سبيل لنا الان الى اضاءة الوقت في التناكس والتباغض . ان ذلك الجريمة من افظع الجرائم تجاه الوطن . وراءكم موتاكم وشهداؤكم وامامكم من يشقون بكم ويتظرونكم . انا اعلم الناس بحبكم لذويكم . فاتحدوا لتحرير سورية من نير الاثرانك الشنيع . » آه

ومن بعد هذا وذالك قد اتقضى دور حب الوطن بالكلام الذي اعطى السوريين واللبنانيون شطراً كبيراً من مواهبه وقد وفوا الموضوع حتى

الآن حقه . وحين ان يتبدى دور العمل لانه (كما قال الشاعر الحكيم)
« لا يصدق القول حتى يصدق العمل »

وما احسن ما قاله حضره الميسو « بول كاودل » سفير الدولة
الافرنسية في البرازيل . في إحدى خطبه الموجهة الى السوريين
واللبنانيين في الحفلات الشائقة التي اقاموها في ريودي جانيرو وساب
بارلو احتفاءً بوفد الجمعية السورية المركزية في باريس الذي بعثت به الى
العالم الجديد لاجل السعي في توحيد الكلمة وتنشيط حركة التطوع في
الفرقة الشرقية الفرنسية بين الجالية السورية واللبنانية فقد قال اعزه
الله بعد ما صرح بحسن نيات فرنسا في امر تحرير وطنهم ومصيره واستقلاله
على ما هو مطلوب الجميع (كارتوت جريده « الفتاه » الغراء التي تصدر
هناك في عدد ١٣ أكتوبر سنة ١٩١٧)

« غير ان هناك امراً لا بد منه وهو لا يخفى عليكم . وما هذا الامر
الا اقامتكم الدليل الصريح على رغبتكم في جعل بلادكم مستقلة بحيث
لا يبقى السعي الى تحقيق امنيتكم موكولاً الى الامة التي تستبعدون بها
وحدها والى فئة قليلة العدد بينكم »

« انه لا يجدر بكم الوقوف موقف الامل دون العمل . والعمل
يقضي بالتضحية من كل وجه . والامر لا يتقاضاكم فوقه ما تستطيعون .
ولكنه يتقاضاكم ما يجب على كل امة تريد الاستقلال . فان بينكم شاباً
قادرين على القتال واغنياء يسعهم بذل المال فلا تكونوا بما اوتيتهم من
الشباب والمال باخلين »

« ان فرنسا ترغب في انقاذكم من يد الاتراك ظالميكم . وفي
انالتكم الاستقلال . فكونوا لها في السعي عوناً اذا كنتم في استقلال

١. بلادكم راغبين . . . كونوا متفقين متضامنين في العمل على تهجير
بلادكم مستقلة تلقوا من الامة الفرنسية عون الصديق المنزه عن كل
مقطع . . . اه
٢. وهذا خبر ما تختم به هذه الفجالة الى السوريين عامة والبنانيين
بخاصة . . . والله الموفق الى كل خير وضواب والهادي الى حسن الختام
بمنه وكرمه

وكتبها عن مصر في ٢٠ ابريل (نيسان) سنة ١٩١٨

الفقيه اليه تعالى

المطران

يوسف درياه



92

Bibliotheca Alexandrina



0378453